

## **SUGGERIMENTI PER L'AUTOVALUTAZIONE DELLA CONOSCENZA ED EVENTUALE CONSOLIDAMENTO**

### **Lingua araba**

Per frequentare con profitto il corso di lingua araba della laurea magistrale è auspicabile una conoscenza della lingua corrispondente al livello B1 del Quadro Europeo di Riferimento. Si dà per acquisita la padronanza della morfologia delle varie parti del discorso e della sintassi. In particolare:

- Coniugazione dei verbi regolari e irregolari in tutte le forme derivate all'attivo e al passivo
- Elativo
- Specificazione / tamyīz
- Complemento di stato / ḥāl
- Accusativo interno
- Frasi subordinate (almeno dichiarative, temporali, causali, finali)
- Periodo ipotetico

Inoltre, si richiede la capacità di comprensione, produzione e traduzione di testi semplici, nonché la competenza comunicativa in situazioni quotidiane e diversificate. Allo studente ammesso alla laurea magistrale che si rendesse conto di non possedere il livello richiesto, si consiglia di approfondire i contenuti dei seguenti libri di testo:

- Deheuvels, L.W., *Grammatica araba*, (ed. it. a cura di A. Ghersetti), 2 vol., Bologna, 2010;
- Durand, O., A. D. Langone, G. Mion, *Corso di arabo contemporaneo*, Milano, 2010;
- Manca, A., *Grammatica teorico-pratica di arabo letterario moderno*, Roma, 1989.
- Salem, A., C. Solimando, *Imparare l'arabo conversando*, Roma, 2011 e successive.
- Vecchia Vaglieri, L., M. Avino, *Grammatica teorico-pratica della lingua araba*, 2 vol., Roma, 2017.

Per verificare approssimativamente il proprio livello di conoscenza della lingua gli studenti possono svolgere il test di autovalutazione dell'Institut du Monde Arabe: [www.imarabe.org/en/activites/cours-arabe/tests-de-positionnement](http://www.imarabe.org/en/activites/cours-arabe/tests-de-positionnement)

Allo studente ammesso alla laurea magistrale che si rendesse conto di non possedere il livello richiesto, si consiglia di seguire un percorso di approfondimento o integrazione delle proprie conoscenze.

### **Lingua cinese**

Ai candidati è richiesta la padronanza della comunicazione orale e scritta in un'ampia gamma di argomenti, nonché la conoscenza dei contenuti grammaticali e sintattici esposti nei manuali:

- Bulfoni C., Sun X.L, *Lingua cinese: corso elementare*, Unicopli, Milano, 2019 (in corso di stampa)
- Bulfoni C., Sun X.L, *Corso di lingua cinese intermedio*, Unicopli, Milano, 2018

È richiesta, inoltre, la competenza alla traduzione di articoli e di saggi dal cinese all'italiano di vari argomenti tratti dalla stampa cinese.

Il possesso del diploma New HSK, pari almeno al livello 3, attesta un livello di conoscenza della lingua pari a quello richiesto, ma non prevede l'acquisizione di crediti formativi aggiuntivi.

Per verificare il proprio livello di conoscenza della lingua cinese si può richiedere copia di un test di autovalutazione alla Prof.ssa Clara Bulfoni ([clara.bulfoni@unimi.it](mailto:clara.bulfoni@unimi.it)).

Allo studente ammesso alla laurea magistrale che si rendesse conto di non possedere il livello richiesto, si consiglia di seguire un percorso di approfondimento o di integrazione delle proprie conoscenze.

### **Lingua francese**

Si richiede ai candidati che intendano iscriversi alla laurea magistrale in *Lingue e culture per la comunicazione e la cooperazione internazionale* di possedere una conoscenza della lingua francese non inferiore al livello C1 del Quadro Europeo di Riferimento che prevede una comunicazione orale e scritta chiara e fluida in modo da poter trattare anche argomenti complessi e la padronanza della capacità discorsiva.

Per verificare il proprio livello di conoscenza della lingua francese gli studenti possono svolgere i test di autovalutazione consultabili su Internet: [www.ciep.fr/tcf](http://www.ciep.fr/tcf).

Per quanto riguarda il ripasso degli argomenti grammaticali, si consigliano i seguenti testi corredati di esercizi:

- AA.VV., *350 exercices. Niveau supérieur 1*, Hachette FLE, Paris;
- AA.VV., *DALF C1-C2, 250 activités*, Clé International, Paris;
- Bidaud F., *Nouvelle grammaire du français pour italophones*, UTET 2008;
- Bidaud F., *Exercices de grammaire française pour italophones*, UTET 2016.

Si consiglia inoltre la lettura del testo Chiss J.-L., Filliolet J., Maingueneau D., *Introduction à la linguistique française. Tome 1: notions fondamentales, phonétique, lexicque*, Hachette Educ, Paris, 2007 e la conoscenza della grammatica

È inoltre auspicabile che la conoscenza della lingua sia estesa ai contesti specialistici, con particolare riguardo ai settori economico, giuridico e delle scienze sociali. Si raccomanda quindi agli studenti che non avessero conoscenze sui linguaggi specialistici la lettura del volume Moirand S., *Les discours de la presse quotidienne. Observer, analyser, comprendre*, PUF, Paris, 2007. Si consiglia inoltre la lettura di quotidiani e dei loro supplementi per arricchire il vocabolario economico (*Le Monde Eco&Entreprise, Le Courrier International*).

Lo studente che non possedesse il livello richiesto è invitato a seguire un percorso di approfondimento o di integrazione delle proprie conoscenze prima dell'inizio dei corsi.

### **Lingua giapponese**

Il corso presuppone che lo studente abbia già acquisito le conoscenze di base della lingua giapponese, corrispondenti ad almeno 300 ore totali di istruzione formale. Tale livello consiste nella pratica nella conoscenza di tutta la grammatica giapponese, incluse le forme e le costruzioni del causativo, passivo e passivo-causativo, nonché la morfologia e l'uso del linguaggio onorifico *keigo*. Il livello in questione è quello raggiunto svolgendo interamente il programma contenuto in uno qualsiasi dei più diffusi libri di testo, e cioè ad esempio:

- *Minna no nihongo. Shokyū I* (3A Corporation), voll. 1 e 2. (Testo adottato);
- *Corso di lingua giapponese* (Hoepli), voll. 1, 2 e 3; cioè *Modern Japanese for College Students* (ICU), voll. 1, 2 e 3;
- *Corso introduttivo di lingua giapponese* (Cafoscarina), vol. unico; cioè *Shokyū nihongo* (Tōkyō gaidai), vol. unico;
- *Shin bunka shokyū nihongo* (Bunka Institute of Language e Cafoscarina), voll. 1 e 2.

Gli studenti che non possedessero tali conoscenze minime di grammatica sono invitati a colmarne le lacune studiando individualmente prima dell'inizio delle lezioni. Il programma di *kanji* consiste invece in circa 500 caratteri in scrittura, quelli presentati in tutti e tre i volumi del citato *Minna no*

*nihongo*. Sostanzialmente, si tratta dei primi 500 caratteri insegnati da tutti i libri di testo. La conoscenza di caratteri diversi o di numero leggermente inferiore non dovrebbe costituire un problema, in quanto può essere integrata poco alla volta a lezioni già iniziate.

### **Lingua hindi**

Per frequentare con profitto il corso di Lingua hindi della laurea magistrale è necessario che lo studente abbia una chiara e sicura conoscenza di tutta la grammatica hindi, padronanza estesa all'impiego dei verbi intensivi, dei verbi causativi, delle subordinate implicite, del periodo ipotetico e dei participi, in funzione avverbiale e aggettivale.

Oltre alla padronanza della morfologia delle varie parti del discorso (nome, aggettivo, pronome, verbo, avverbio), è altamente auspicabile che si abbia una sicura competenza nella sintassi di base e che si dimostri una padronanza nella comunicazione orale e scritta applicata a tutti gli ambiti che definiscono e che caratterizzano la quotidianità.

Indicativamente, dovrebbero essere noti e perfettamente padroneggiati tutti gli argomenti grammaticali, il bagaglio lessicale e le strutture sintattiche contemplate dal manuale di Rupert Snell, *Complete Hindi, Teach Yourself Language*, McGraw-Hill, London, 2011."

### **Lingua inglese**

Si raccomanda che i candidati possiedano una competenza non inferiore al livello C1 del Quadro Europeo di Riferimento (European Framework Reference), che prevede la padronanza della comunicazione orale e scritta in un'ampia gamma di argomenti, nonché il dominio dei seguenti contenuti grammaticali, sintattici e comunicativi:

#### **Grammar**

- Emphatic structures (e.g. No sooner had I ... / Under no circumstances must you... So thick was the fog that ...)
- The future in the past
- Adverb/verb collocations (e.g. strongly recommended / greatly appreciated / categorically denied etc.)
- Conditionals (Revision and variations / mixed e.g. "were to" in type 2 to express remote responsibility etc.)
- Modals (review)
- Idioms (as many commonly used idioms as possible)
- Phrasal verbs (as many commonly used phrasal verbs as possible)
- Connectors and cohesive devices

#### **Language functions**

- Describing graphs and data
- Describing a working environment or situation
- Describing a photo or a picture
- Criticizing and praising
- Writing reports
- Presenting a company, product or service
- Preparing a CV along with a letter of application
- Dealing with the unexpected
- Understanding live broadcasts

È inoltre auspicabile che la conoscenza della lingua sia estesa ai contesti specialistici, con particolare riguardo per il settore economico, giuridico e delle scienze sociali. A chi non avesse questo

requisito, si consiglia la lettura assidua di giornali e riviste in lingua inglese (anche on line) e dei testi di riferimento *Business Benchmark. Upper Intermediate Student's Book 2nd Edition* (CUP, 2013) e *IELTS Language Practice. English Grammar and Vocabulary* (MacMillan 2011) disponibili presso la libreria universitaria.

Per verificare il proprio livello di conoscenza della lingua è possibile scaricare ed eseguire i test disponibili sul sito della University of Cambridge ESOL Examinations: [www.cambridgeenglish.org](http://www.cambridgeenglish.org).

Il possesso dell'Advanced Certificate in English o del Business English Certificate Higher rilasciati da UCLES attesta un livello di conoscenza della lingua generale pari a quello richiesto, ma non corrisponde a crediti formativi aggiuntivi né dà adito a esoneri totali o parziali. È comunque consigliabile un approfondimento nel campo dei linguaggi specialistici.

Allo studente ammesso alla laurea magistrale che si rendesse conto di non possedere il livello richiesto si consiglia di seguire un percorso di approfondimento o integrazione delle proprie conoscenze utilizzando a tale scopo grammatiche ed eserciziari di livello C1-C2 (con chiavi). La sezione di inglese non fornirà corsi di recupero delle competenze inferiori al livello B2+. Gli studenti sono caldamente invitati a consolidare autonomamente le proprie competenze.

### **Lingua italiana per stranieri**

Per poter frequentare le lezioni con profitto è richiesto un livello di competenza nell'italiano non inferiore al C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento. Al livello C1 lo studente è in grado di comprendere testi, anche di argomento specialistico, e di esprimersi con fluidità tanto in contesti di socializzazione quanto in contesti più formali, lavorativi ed accademici, dove è richiesto l'utilizzo di un linguaggio specifico.

Per una verifica del proprio livello di conoscenza della lingua italiana i candidati possono svolgere prove di autovalutazione disponibili su Internet, come per esempio alla pagina [www.unistrapg.it/it/certificati-di-conoscenza-della-lingua-italiana/celi-certificati-di-lingua-italiana](http://www.unistrapg.it/it/certificati-di-conoscenza-della-lingua-italiana/celi-certificati-di-lingua-italiana).

Allo studente che volesse sanare eventuali lacune o approfondire aspetti linguistici e grammaticali richiesti al livello C1 è consigliato di seguire preventivamente un percorso di approfondimento o integrazione delle proprie conoscenze e/o di prepararsi in modo autonomo sul seguente volume, corredato da un'ampia sezione di esercizi:

- R. Bozzone Costa, M. Piantoni, C. Ghezzi, *Nuovo Contatto C1. Corso di lingua e civiltà italiana per stranieri*, Torino, Loescher, 2013.

Gli studenti che avessero frequentato, presso il corso di laurea in *Mediazione linguistica e culturale*, il curriculum *Lingua e cultura italiana per mediatori linguistici stranieri* (STRANIMEDIA) possono ritenersi in possesso dei requisiti minimi richiesti per affrontare il successivo percorso magistrale.

### **Lingua russa**

Per frequentare con profitto il corso di lingua russa della laurea magistrale è auspicabile una conoscenza della lingua corrispondente al livello B1 del Quadro Europeo di riferimento.

Si dà quindi per acquisita la padronanza della morfologia delle varie parti del discorso (nome, aggettivo, pronomi, numerale, verbo), della sintassi (della proposizione e del periodo) e la competenza comunicativa in situazioni quotidiane e diversificate. Si consiglia agli studenti che aspirano a proseguire lo studio della lingua russa, durante la laurea magistrale, di rafforzare la conoscenza delle strutture tipiche della lingua scritta, in particolare i costrutti partecipiali.

Per chi volesse prepararsi, si consigliano i seguenti testi:

- C. Cevese, J. Dobrovolskaja, *Sintassi russa. Teoria ed esercizi*, Hoepli 2005.
- S. Ivanova et al., *Russkij jazyk. Praktičeskij sistaksis*, Moskva, Russkij jazyk 2004.
- M. P. Aksenova, *Russkij jazyk po novomu*, Moskva, Forum, parte 2 e 3.

Nelle pagine successive lo studente troverà un test di autovalutazione, tramite il quale può verificare di possedere un adeguato livello di conoscenza della lingua russa.

Allo studente ammesso alla laurea magistrale che si rendesse conto di non possedere il livello richiesto, si consiglia di seguire un percorso di approfondimento o integrazione delle proprie conoscenze.

### **Lingua spagnola**

È preferibile che i candidati possiedano una competenza non inferiore al livello C1 del Quadro Europeo di Riferimento (European Framework Reference), che prevede la padronanza della comunicazione orale e scritta in un'ampia gamma di argomenti, nonché il dominio dei seguenti contenuti grammaticali e sintattici:

- La *oración pasiva* con *ser* e con *estar*
- Uso del pronome impersonale *se*
- Discorso diretto e indiretto
- Verbi di cambiamento e trasformazione
- Preposizioni (con particolare riguardo per il regime preposizionale dei verbi)
- Marcatori discorsivi
- Uso di indicativo e congiuntivo
- Perifrasi con infinito
- Perifrasi con gerundio
- Perifrasi con participio

È inoltre auspicabile che la conoscenza della lingua sia estesa ai contesti specialistici, con particolare riguardo per il settore economico, giuridico e delle scienze sociali. A chi non avesse questo requisito, si consiglia la lettura assidua di giornali e riviste spagnole e ispanoamericane (anche on line) e dei volumi *Las lenguas de especialidad en español* disponibile presso la libreria universitaria e Manuel M., Sánchez, Inmaculada Penandes Martinez, Ana M. Ruiz Martinez, *Gramática española por niveles*, EDINUMEN

Il possesso del DELE Superior rilasciato dall'Instituto Cervantes attesta un livello di conoscenza della lingua generale pari a quello richiesto, ma non corrisponde a crediti formativi aggiuntivi. È comunque consigliabile un approfondimento nel campo dei linguaggi specialistici.

Allo studente ammesso alla laurea magistrale che si rendesse conto di non possedere il livello richiesto, si consiglia di seguire un percorso di approfondimento o integrazione delle proprie conoscenze.

### **Lingua tedesca**

Per poter seguire con profitto i corsi di lingua tedesca previsti per la laurea magistrale in *Lingue e culture per la comunicazione e la cooperazione internazionale* è opportuno che lo studente abbia una conoscenza del tedesco di livello C1 (Quadro Europeo di riferimento), che prevede la capacità di leggere testi lunghi e complessi, cogliendone anche i significati impliciti, e la capacità di esprimersi in modo fluente, ben strutturato e adeguato agli argomenti trattati. I certificati *Prüfung Wirtschaftsdeutsch* e *Zentrale Mittelstufenprüfung* attestano un livello pari a quello richiesto.

Nelle pagine successive lo studente troverà un test di autovalutazione, tramite il quale può verificare di avere un adeguato livello di conoscenza del tedesco. Il test comprende esercizi di tipo

grammaticale ed esercizi sui linguaggi specialistici: è infatti importante che lo studente sia in possesso di conoscenze adeguate anche per quanto riguarda i linguaggi specialistici (in particolare economico, giuridico e delle scienze sociali).

Si consiglia agli studenti che intendono seguire i corsi di tedesco, di ripassare o studiare tutti gli argomenti grammaticali che vengono contemplati nel seguente testo: Dreyer/Schmitt, *Die neue Gelbe. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Neubearbeitung*, Max Hueber Verlag, 2002. Si tratta di un testo ricco di esercizi e molto utile anche per l'autoapprendimento. È caldamente consigliata anche la lettura di quotidiani in lingua tedesca, per ampliare il proprio vocabolario in ambito economico e politico.

Allo studente ammesso alla laurea magistrale che si rendesse conto di non possedere il livello richiesto, si consiglia di seguire un percorso di approfondimento o integrazione delle proprie conoscenze.

## ТЕСТ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

### I ЧАСТЬ

**I.** Преобразуйте причастный оборот в придаточное предложение активной конструкции:

1. Вам понравился фильм, снятый этим режиссёром?  
.....

2. Мы не получали сообщений, отправленных белорусскими партнёрами.  
.....

3. Здание, построенное молодым архитектором, напоминало гигантский корабль.  
.....

4. Слушателей заинтересовала теория, предложенная испанской исследовательницей.  
.....

**II.** Преобразуйте придаточное предложение в причастный оборот:

1. Произведения Умберто Эко, которые перевели на многие языки, широко известны и в России.  
.....

2. Я нашла книгу, которую ты потеряла вчера.  
.....

3. Делегация, которая прилетает из Москвы, будет участвовать в переговорах.  
.....

4. Вы не видели икон, которые выставили в городском музее?  
.....

**III.** Преобразуйте активные конструкции в пассивные с кратким причастием:

1. Эти трактаты написали французские просветители.  
.....

2. Эту статью опубликовало центральное издательство.  
.....

3. Группа учёных сделала важное научное открытие.  
.....

4. Министр юстиции предложил новый проект закона.  
.....

**IV.** Поставьте вместо точек краткое или полное причастие в правильной форме:

1. Мы обсуждали вопросы, ..... (поставленный – поставлен) на собрании.

2. Петербург ..... (основанный – был основан) в начале 18-ого века.

3. Главная площадь ..... (освещённый – освещен) праздничными огнями.

4. Это старинное кресло ..... (купленный – был куплен) моим дедом.

**V.** Преобразуйте предложение в конструкцию с деепричастным оборотом; обратите внимание на логическую

связь действий (в № 2 и 3 образуйте деепричастие от подчёркнутых глаголов):

1. Если вы не умеете говорить по-русски, вы не найдёте хорошую работу в Италии.  
.....

2. Она разговаривала с нами и всё время улыбалась.  
.....

3. Когда человек отвечает и не смотрит в глаза собеседнику, он не искренен.

4. Я не хотела смотреть этот фильм и ушла.

**VI.** Преобразуйте предложение в конструкцию с деепричастным оборотом:

1. Как только Андрей подошёл к двери, он заметил, что она не заперта.

2. Они прилетели в Рим и сразу поехали в гостиницу.

3. После того как профессор поздоровался с присутствующими, он начал свой доклад.

**VII.** Вместо точек поставьте глагол совершенного или несовершенного вида в императиве:

1. Будь осторожен, не ..... (разбивать/разбить) фарфоровую вазу!

2. Что вы делаете? – Готовимся к экзамену. – Ну,

(готовиться/приготовиться), я не буду вам мешать.

3. Мы сообщим в полицию о ваших действиях! –

(рассказывать/рассказать), меня это не пугает.

4. Не ..... (есть/съесть) столько сладкого, ты растолстеешь!

5. Этот подарок я привёз вашему сыну, ..... (брать/взять), пожалуйста.

**VIII.** Составьте предложения с противоположным значением, изменив префиксы глаголов; обратите внимание

на предлоги и управление глаголов, а также на логический порядок действий:

1. Пожалуйста, выйдите из комнаты. ....

2. Она закрыла окно и ушла. ....

3. Дети взбежали на третий этаж. ....

4. Поезд подошёл к платформе № 5. ....

**IX.** Вставьте подходящие по смыслу глаголы с приставками:

1. Мы внимательно ..... в темноту, но ничего не видели.

2. Она так ..... музыкой, что не слышала телефонного звонка.

3. Мне хочется ..... вам всё, что я о вас думаю!

4. Алексей, ..... в этот текст, тогда ты поймёшь его смысл.

**X.** Вместо точек впишите данные в скобках глаголы с нужным префиксом:

1. Он ..... (.-ложить) письмо в конверт и ..... (клеить) марку.

2. Лодка ..... (плыть) через реку и ..... (...-чалить) к берегу.

3. Он много путешествует и ..... (брать) деньги разных стран.

4. Мы ..... (писать) статью до конца и ещё раз ..... (читать) её.

5. Коллеги долго ..... (обсуждать) эту тему, но их мнения

(делиться).



**XI.** Ответьте на вопросы, выбрав один из глаголов в скобках:

1. У вас новый Президент? – Да, его недавно ..... (выбрать, избрать)
2. Почему вы опоздали на экзамен? – Извините, я ..... (проспать, недоспать)
3. Ты заранее знал о его отказе? – Я это ..... (подсмотреть, предусмотреть)
4. Почему вы не поехали в горы? – Мы ..... (придумать, передумать).
5. Почему она хромает? – Всю ночь танцевала на высоких каблуках, вот и ..... (дотанцеваться, натанцеваться)
6. У тебя болит живот? – Да, я вчера немного ..... (съесть, переест)

**XII.** Запишите словами числительные и словосочетания в скобках в правильном падеже:

1. У неё есть 3 (двоюродная сестра) .....
2. В ассоциацию вступили 2 (новый член) .....
3. Из 7 (готовый проект) ..... нужно выбрать только два.
4. Мы подписали контракт с 5 (иностранный партнёр) .....

**XIII.** Запишите словами числительные и существительные в скобках в правильном падеже:

1. В течение 14 (год) ..... мы ничего о нём не слышали.
2. К 6 (год) ..... он уже умел играть на пианино.
3. В фестивале приняли участие певцы из 43 (страна) .....
4. За перевод книги он заработал 1200 (доллар) .....

**XIV.** Запишите словами дробные числительные:

1. Мы пробежали всего  $1/4$  (километр) .....
2. Они израсходовали 2,5 (тысяча) ..... евро.
3. Население страны выросло до 3,7 (миллион).....
4. Доход предприятия снизился в 1,5 (раз) .....

**XV.** Запишите **собирательные** числительные словами в правильном падеже:

1. С адвокатом беседовали ..... (3) его коллег.
2. Документы были только у ..... (2) беженцев.
3. Они остановились в гостинице на 4 ..... суток.
4. У кошки родилось 5 ..... котят.

## II ЧАСТЬ

**I.** Вместо точек впишите глаголы в правильной форме.

1. Мы ..... (слушать/услышать) симфонию в Концертном зале имени Чайковского.
2. Алексей ..... (выигрывать/выиграть) в шахматном турнире университета.
3. Любимое блюдо Ларисы – это блины, она любит их ..... (готовить/приготовить).
4. Не надо ..... (бросать/бросить) мусор на улице.
5. На улицу лучше не ..... (выходить/выйти): идёт сильный дождь.
6. Знает кошка, чьё мясо ..... (есть/съесть), потому и убежала.

**II.** Вместо точек впишите глаголы движения, используя слова для справок.

1. Мы смотрели на то, как красиво ..... птицы.

2. Обычно дети начинают ....., когда им исполняется год.
  3. В 18 лет Пьерино научился ..... автомобиль.
  4. Сегодня Радж Капур ..... в Дели через Москву.
  5. Что ты так .....? ..... побыстрее.
  6. Если долго ..... по Волге, можно попасть в Самару.
  7. В аквариуме Генуи ..... рыбы и рыбки из разных морей и рек планеты.
  8. Завтра учительница ..... школьников на экскурсию в Русский музей.
- Слова для справок: *летать - лететь* \_\_\_\_\_, *водить - вести*, *ходить - идти*, *ползти*, *плавать - плыть*

**III. Составьте сложноподчинённые предложения.**

1. Я вчера звонил вечером. На мой звонок никто не ответил.  
.....
2. Мне нравится киевская певица Тамара Калинкина. У нее великолепное драматическое сопрано.  
.....
3. Сначала переводчик внимательно прочитал текст. Потом решил, делать ему перевод или не делать.  
.....
4. Иногда у меня сильно болит голова. Из-за этого я не прихожу на лекции.  
.....

**IV. Составьте фразы с нижепереведенными союзами.**

1. пока не .....
2. несмотря .....
3. где .....
4. так, как .....
5. чтобы .....
6. как .....
7. сколько ни .....
8. как только .....
9. потому что .....
10. хотя .....

**V. Составьте фразы, используя нижепереведенные формы слова *который*.**

1. которого .....
2. с которым .....
3. у которых .....
4. для которой .....
5. к которому .....

**VI. Переведите предложения.**

1. 12 aprile quando Jurij Gagarin volò allo spazio avevano proclamato la festa di aeronautica.
2. Dovunque vai la patria non puoi cambiare.
3. Mentre cantano i soldati bambini dormono tranquillamente.
4. Bisogna comprare un bel capotto prima che arrivi inverno.
5. Anche se non hai tempo ne voglia devi farlo.
6. Spero che tu lo faccia in tempo.
7. Mi rivolgo a lei, perché mi consigli che cosa debba fare.

## TEST DI AUTOVALUTAZIONE

Il test di autovalutazione, tramite il quale lo studente può verificare di avere un adeguato livello di conoscenza del tedesco, comprende esercizi di tipo grammaticale ed esercizi sui linguaggi specialistici: è infatti importante che lo studente sia in possesso di conoscenze adeguate anche per quanto riguarda i linguaggi specialistici (in particolare economico, giuridico e delle scienze sociali).

### 1. Bilden Sie den Plural

das Band .....  
das Sofa .....  
der Turm .....  
das Recht .....  
die Schwäche .....  
die Angst .....

### 2. Bilden Sie das Nomen mit Artikel (der, die, das)

sich irren .....  
erleben .....  
selten .....  
fahren .....  
sauber .....

### 3. Deklination von Artikeln und Adjektiven

Dicht ..... Nebel  
bei dicht ..... Nebel  
wegen dicht ..... Nebel .....  
im dicht ..... Nebel  
die Ursached ..... dicht ..... Nebel .....  
kein neu ..... Buch  
alle neu ..... Bücher  
folgende neu ..... Bücher  
viele neu ..... Bücher  
eins mein ..... neu..... Bücher

### 4. Setzen Sie das richtige Verb ein

Sie hat zum zweiten Mal das Abitur nicht .....  
Zum Glück ist er nicht zum Militär ..... worden.  
Er hat sich drei Monate in Deutschland ....., um seine Sprachkenntnisse  
zu ..... vertiefen.  
Wenn man Geräte aus Eisen im Freien stehen lässt, ..... sie.  
Sie hat die gekochten Kartoffeln mit der Gabel .....  
Meine Kollegin wird bald auf einen anderen Posten .....

### 5. Setzen Sie das richtige Verb ein

Der Ingenieur hat ..... ein bestimmtes Fachgebiet .....  
Die alleinerziehende Mutter muss ihren Lebensunterhalt .....  
Nach Abschluss ihres Studiums will sie sich sofort ..... eine Stelle .....

**6. Formen Sie den Nebensatz in einen Hauptsatz um**

Wenn sie keine Gehaltserhöhung bekommt, kündigt sie.

.....

Ich komme nicht, weil ich keine Zeit habe.

.....

Es war so neblig, dass wir zu Hause blieben.

.....

**7. Formen Sie den Satz mit Hilfe einer Präposition um**

Weil die Frau Berufserfahrung hatte, fand sie sofort eine Stellung.

.....

Sie war so schwach, dass sie kaum aufstehen konnte.

.....

Falls du krank bist, rufe mich an!

.....

Wenn man keine Sprachkenntnisse hat, kann man in der EU nur schwer eine Arbeit finden.

.....

**8. Konjunktiv II**

Sie tut so, als ob sie die Prüfung mit guten Noten (bestehen) .....  
dabei hat sie nur eine 20 bekommen.

**Irreal**

Wenn ich ihn (erkennen) ..... ,  
(ich ihn grüßen) .....

**Irreal**

Wenn wir das (wissen) ....., (wir euch beim Umzug helfen  
können) .....

(Dürfen) ..... ich Sie um Hilfe bitte?.

**Bilden Sie den Satz ohne „wenn“**

(ich nicht so spät aufstehen) ..... ,  
(ich jetzt fertig sein) .....

**Bilden Sie den Satz ohne „wenn“**

(ich Millionär sein) ..... ,  
(ich nicht zu arbeiten brauchen).....

**9. Erklären Sie folgenden idiomatischen Ausdruck**

Du kannst mir den Buckel runterrutschen.

.....

**10. Negation**

Ich habe überall nach meinem Hausschlüssel gesucht.

Ich habe ihn leider ..... gefunden.

Ich habe fast alles verstanden, was der Professor erklärt hat.

Ich habe ..... verstanden.  
Hat irgendjemand meine Brille gefunden?  
Nein, ..... hat deine Brille gefunden.  
Haben Sie noch Salat?  
Nein, wir haben ..... mehr.

### 11. Präpositionen

Dieser Professor ist ..... d..... Studenten sehr beliebt.  
Deutschland ist ..... d..... Ölimporten abhängig.  
Südafrika ist reich ..... Rohstoffe.....  
Ich habe mich noch nicht ..... gewöhnt, dass meine Tochter ausgezogen ist.  
Ich fürchte, Sie müssen ..... d..... Reise verzichten.  
Der Brief ist ..... (du) ..... adressiert.  
Man kann sich ..... dein ..... Bruder wirklich nicht verlassen.  
Er hat sich furchtbar ..... sein ..... Chef aufgeregt.  
Es kommt immer ..... an, mit wem man es zu tun hat.  
Ich bitte ..... Verzeihung.

### 12. Bilden Sie Komposita. Beispiel: *das Organ, das die Aufgabe der Beratung erfüllt - das Beratungsorgan.*

1. das Organ, das Beschlüsse fasst; 2. der Bedarf an Finanzierung; 3. die Menge des Kapitals; 4. der Rat, der die Aufsicht führt; 5. der Eigner eines Anteils.

### 13. Fließbandarbeiter arbeiten *im Akkord*. Das heißt:

- sie verstehen sich gut untereinander
- sie haben mit dem Chef einen Vertrag geschlossen
- sie werden nach der produzierten Stückzahl bezahlt
- sie sind mit der Arbeit einverstanden.

### 14. Setzen Sie das richtige Verb ein.

- Es ist bekannt, dass der neue Chef in dieser Frage auf einem ganz anderen Standpunkt ... .
- Vergiss nicht, dass er auf Pünktlichkeit allergrößten Wert ... .
- Er weiß, dass die Firma in finanzielle Schwierigkeiten ... ist.
- Du musst dich mit dem Chef in Verbindung ... .
- Dem Geschäftsführer des Unternehmens wurde eine längerfristige staatliche Unterstützung in Aussicht ... .
- Der Vorstand hat nach längerer Diskussion eine Entscheidung ... .
- Das neue Heizkraftwerk wurde vorige Woche in Betrieb ... .
- Das sind die Maßnahmen, die der Leiter ... muss, um die finanzielle Situation zu verbessern.

*geraten - legen - stehen - setzen - ergreifen - treffen - setzen – stellen*

### 15. Verbinden Sie Hauptsatz und Nebensatz. Beispiel: *Er trifft Maßnahmen, die den Absatz fördern.*

- Der Manager ist ein hoher Angestellter, ...
- Der Produktmanager ist ein Leiter, ...
- Er ergreift Maßnahmen, ...
- Er hat das Geld dazu verwendet, ...
- Er hat sich an das Arbeitamt gewendet, ...
- Das Kartellamt kontrolliert die Unternehmen, ...

- A. einige Maschinen zu ersetzen.
- B. die den Markt beherrschen.
- C. der sehr gut verdient.
- D. um Arbeitskräfte zu finden.
- E. die Arbeit beschaffen.
- F. der für den Produktionsprozess verantwortlich ist.

**16. Welches Substantiv paßt zu welchem Verb?**

Personal	leisten
einen Dienst	beraten
eine Wahlkampagne	versammeln
eine mathematische Formel	beschäftigen
einen Auftrag	finanzieren
die Kunden	erfüllen
die Gewerkschaftsmitglieder	entwickeln

**17. Ein Begriff - eine Definition**

Was ist ...

- 1. ein Praktikum? 2. das Referendariat? 3. ein Azubi (ein Auszubildender)? 4. ein Bewerber?
- A. ein Arbeitsuchender, d.h. jemand, der versucht, eine Stelle zu bekommen;
- B. der Vorbereitungsdienst für Lehrer, Ärzte oder Rechtsanwälte;
- C. eine im Rahmen einer Ausbildung abzuleistende Tätigkeit;
- D. ein Lehrling, der in einem Beruf ausgebildet wird und qualifizierende Lehrgänge besucht.

**18. Geben Sie jedem Kurztext einen Titel.**

Lehrstellenrückgang - Ausgleichsabgabe - Stellenabbau - Flächentarif- und betriebliche Verträge - Rationalisierung - Globalisierung

1. Der deutsche Arbeitsmarkt hat 1990-1998 im produzierenden Gewerbe 1,4 Millionen Stellen verloren.
2. Die deutschen Unternehmen investierten 1998 40 Milliarden DM im Ausland. Hauptgründe für die Arbeitsplatzverlagerung waren der hohe Außenwert der DM und die hohen Lohn- und Nebenkosten in Deutschland. So wurden in Deutschland viele Arbeiter entlassen.
3. 1995-1998 wurden 100 000 Ausbildungsplätze gestrichen. Als Begründung geben die Unternehmen an, dass sie keinen Bedarf an ausgebildeten Fachkräften hätten und die Ausbildung zu teuer sei.
4. Die Gewerkschaft forderte, dass Betriebe, die keine Ausbildungsplätze zur Verfügung stellen, einen Lastenausgleich zahlen. Dieses Geld sollte den ausbildenden Unternehmen als Zuschuss für die Ausbildungskosten gezahlt werden.
5. In Zeiten weltweiten Wettbewerbs müssen die Lohnkosten für eine Arbeitsstunde gesenkt werden.
6. Wenn die Priorität die Konkurrenzfähigkeit sein soll, wenn die Indikatoren und Fundamentale positiv sein sollen, können die Tarifverträge keine bundesweite Wirkung haben. Schon in den letzten Monaten wurden die Tarifabschlüsse in den Betrieben durch Senkung von Lohndrift, Zulagen und verringerter Lohnfortzahlung zu Nullrunden.

**19. Können Sie Definition und Gegenstand verbinden?**

1. Büro eines Betriebes, das für die Werbung zuständig ist.
2. Der Werbung dienende Kampagne.
3. Teilgebiet der Marktforschung, auf dem man sich mit der Wirkung von Waren und Verpackungen auf potentielle Käufer befasst.
4. Jemand, der Slogans entwirft und gestaltet.
5. Medium, durch das Werbung verbreitet wird.
6. Kosten, Ausgaben für die Werbung.

A. Werbepsychologie - B. Werbetexter - C. Werbungsaufwendungen - D. Werbeabteilung - E. Werbeträger - F. Werbeaktion

## 20. Welches Wort fehlt?

1. Die Werbung gehört, wie der Wettbewerb und die freie Preisbildung, zur ... .
2. Sie versucht, einzelne Personen oder ganze Konsumentengruppen zu beeinflussen und dadurch zum Kauf von ... oder zur Inanspruchnahme von ... anzuregen.
3. Durch die Werbung wecken die Produzenten beim Kunden noch nicht vorhandene ... .
4. Werbezwecken dient natürlich auch die ... der Ware sowie das ... im Geschäft oder Schaufenster.
5. Ob Werbung erfolgreich ist, kann empirisch durch einen ... zwischen Werbekosten und zusätzlichem Umsatz ermittelt werden.

A. Bedürfnisse - B. Vergleich - C. Dienstleistungen - D. Marktwirtschaft - E. Ausstellen - F. Gütern - G. Verpackung

## Lösungen

### 1. Bilden Sie den Plural

das Band	die Bänder
das Sofa	die Sofas
der Turm	die Türme
das Recht	die Rechte
die Schwäche	die Schwächen
die Angst	die Ängste

### 2. Bilden Sie das Nomen mit Artikel (der, die, das)

sich irren	der Irrtum
erleben	das Erlebnis
selten	die Seltenheit
fahren	die Fahrt
sauber	die Sauberkeit

### 3. Deklination von Artikeln und Adjektiven

Dicht .....	Nebel	dichter	Nebel	
bei dicht .....	Nebel	bei dichte	Nebel	
wegen dicht .....	Nebel .....	wegen dichte	Nebels	
im dicht .....	Nebel	im dichte	Nebel	
die Ursache d .....	dicht .....	Nebel .....	die Ursache des dichte	Nebels
kein neu .....	Buch	kein neues	Buch	
alle neu .....	Bücher	alle neuen	Bücher	
folgende neu .....	Bücher	folgende neue	Bücher	
viele neu .....	Bücher	viele neue	Bücher	
eins mein .....	neu.....	Bücher	eins meiner neuen	Bücher

### 4. Setzen Sie das richtige Verb ein

Sie hat zum zweiten Mal das Abitur nicht .....

**bestanden**

Zum Glück ist er nicht zum Militär ..... worden.

**eingezogen**

Er hat sich drei Monate in Deutschland ....., um seine Sprachkenntnisse zu vertiefen.

**aufgehalten**

Wenn man Geräte aus Eisen im Freien stehen lässt, ..... sie.

**verrostet**

Sie hat die gekochten Kartoffeln mit der Gabel .....

**zerdrückt**

Meine Kollegin wird bald auf einen anderen Posten .....

**versetzt**

**5. Setzen Sie das richtige Verb ein**

Der Ingenieur hat ..... ein bestimmtes Fachgebiet .....

Der Ingenieur hat **sich auf** ein bestimmtes Fachgebiet **spezialisiert**.

Die alleinerziehende Mutter muss ihren Lebensunterhalt .....

Die alleinerziehende Mutter muss ihren Lebensunterhalt **verdienen**.

Nach Abschluss ihres Studiums will sie sich sofort ..... eine Stelle .....

Nach Abschluss ihres Studiums will sie sich sofort **um** eine Stelle **bewerben**.

**6. Formen Sie den Nebensatz in einen Hauptsatz um**

Wenn sie keine Gehaltserhöhung bekommt, kündigt sie.

Sie **verlangt** / **möchte** eine Gehaltserhöhung, **sonst** kündigt sie.

Ich komme nicht, weil ich keine Zeit habe.

Ich habe keine Zeit, **deshalb** / **daher** / **darum** / **deswegen** / **aus diesem Grund** komme ich nicht.

Es war so neblig, dass wir zu Hause blieben.

Es war neblig. **Also** / **Folglich** blieben wir zu Hause.

**7. Formen Sie den Satz mit Hilfe einer Präposition um**

Weil die Frau Berufserfahrung hatte, fand sie sofort eine Stellung.

**Wegen** / **Auf Grund ihrer Berufserfahrung**, fand die Frau sofort eine Stellung.

Sie war so schwach, dass sie kaum aufstehen konnte.

**Infolge ihrer Schwäche konnte sie kaum aufstehen.**

Falls du krank bist, rufe mich an!

**Im Falle von Krankheit rufe mich an!**

Wenn man keine Sprachkenntnisse hat, kann man in der EU nur schwer eine Arbeit finden.

**Ohne Sprachkenntnisse kann man in der EU nur schwer eine Arbeit finden.**

**8. Konjunktiv II**

Sie tut so, als ob sie die Prüfung mit guten Noten (bestehen) ....., dabei hat sie nur eine 20 bekommen.

Sie tut so, als ob sie die Prüfung mit guten Noten **bestanden hätte**, dabei hat sie nur eine 20 bekommen.



### Irreal

Wenn ich ihn (erkennen) ..... ,  
(ich ihn grüßen) .....  
Wenn ich ihn **erkannt hätte, hätte** ich ihn **gegrüßt**.

### Irreal

Wenn wir das (wissen) ..... , (wir euch beim Umzug helfen können) .....  
Wenn wir das **gewusst hätten, hätten** wir euch beim Umzug **helfen können**.  
(Dürfen) ..... ich Sie um Hilfe bitten?  
**Dürfte** ich Sie um Hilfe bitten?

### Bilden Sie den Satz ohne „wenn“

(ich nicht so spät aufstehen) ..... ,  
(ich jetzt fertig sein) .....  
**Wäre** ich nicht so spät **aufgestanden, wäre** ich jetzt fertig.

### Bilden Sie den Satz ohne „wenn“

(ich Millionär sein) ..... ,  
(ich nicht zu arbeiten brauchen).....  
**Wäre** ich Millionär, **bräuchte** ich nicht zu arbeiten.

### **9. Erklären Sie folgenden idiomatischen Ausdruck**

Du kannst mir den Buckel runterrutschen.

.....  
**Es ist mir egal, was du machst.**

### **10. Negation**

Ich habe überall nach meinem Hausschlüssel gesucht.

Ich habe leider ..... gefunden.

Ich habe ihn leider **nirgends / nirgendwo** gefunden.

Ich habe fast alles verstanden, was der Professor erklärt hat.

Ich habe ..... verstanden.

Ich habe **fast nichts / kaum etwas** verstanden.

Hat irgendjemand meine Brille gefunden?

Nein, ..... hat deine Brille gefunden.

Nein, **niemand** hat deine Brille gefunden.

Haben Sie noch Salat?

Nein, wir haben ..... mehr.

Nein, wir haben **keinen** mehr.

### **11. Präpositionen**

Dieser Professor ist ..... d..... Studenten sehr beliebt.

Dieser Professor ist **bei den** Studenten sehr beliebt.

Deutschland ist ..... d..... Ölimporten abhängig.

Deutschland ist **von den** Ölimporten abhängig.

Südafrika ist reich ..... Rohstoffe.....

Südafrika ist reich **an** Rohstoffen.

Ich habe mich noch nicht ..... gewöhnt, dass meine Tochter ausgezogen ist.

Ich habe mich noch nicht **daran** gewöhnt, dass meine Tochter ausgezogen ist.

Ich fürchte, Sie müssen ..... d..... Reise verzichten.

Ich fürchte, Sie müssen **auf die** Reise verzichten.

Der Brief ist ..... (du) ..... adressiert.

Der Brief ist **an dich** adressiert.

Man kann sich ..... dein ..... Bruder wirklich nicht verlassen.

Man kann sich **auf deinen** Bruder wirklich nicht verlassen.

Er hat sich furchtbar ..... sein ..... Chef aufgeregt.

Er hat sich furchtbar **über seinen** Chef aufgeregt.

Es kommt immer ..... an, mit wem man es zu tun hat.

Es kommt immer **darauf** an, mit wem man es zu tun hat.

Ich bitte ..... Verzeihung.

Ich bitte **um** Verzeihung.

**12.**

das Beschlussorgan, der Finanzierungsbedarf, die Kapitalmenge, der Aufsichtsrat, der Anteiliger.

**13. c**

**14.** 1. steht; 2. legt; 3. geraten; 4. setzen; 5. gestellt; 6. getroffen; 7. gesetzt; 8. ergreifen (treffen).

**15.** 1C, 2F, 3E, 4A, 5D, 6B.

**16.** Personal beschäftigen; die Kunden beraten; einen Dienst leisten; eine Wahlkampagne finanzieren; eine mathematische Formel entwickeln; einen Auftrag erfüllen; die Gewerkschaftsmitglieder versammeln.

**17.** 1D, 2B, 3D, 4A.

**18.** 1: Stellenabbau; 2: Rationalisierung; 3: Lehrstellenrückgang; 4. Ausgleichsabgabe; 5. Flächentarif- und betriebliche Verträge; Globalisierung.

**19.** 1D, 2F, 3A, 4B, 5E, 6C.

**20.** 1D, 2F/C, 3A, 4 G/E, 5 B